UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO
FACULDADE DE ECONOMIA , ADMINISTRAÇÃO E CONTABILIDADE
DEPARTAMENTO DE CONTABILIDADE E ATUÁRIA
PROGRAMA DE PÓS –GRADUAÇÃO EM CIÊNCIAS CONTÁBEIS

**MUDANÇAS DE PARADIGMAS NA CONTABILIDADE BRASILEIRA: ANÁLISE A
PARTIR DA APLICAÇÃO DA SOCIOLOGIA DA TRADUÇÃO**

Octavio Ribeiro de Mendonça Neto

Orientador: Prof. Dr. Edson Luiz Riccio

SÃO PAULO

2007

Profa. Dra. Suely Vilela
Reitora da Universidade de São Paulo

Prof. Dr. Carlos Roberto Azzoni
Diretor da Faculdade de Economia, Administração e Contabilidade

Prof. Dr. Fabio Frezatti
Chefe do Departamento de Contabilidade e Atuária

Prof. Dr. Gilberto de Andrade Martins
Coordenador do Programa de Pós-Graduação em Ciências Contábeis

OCTAVIO RIBEIRO DE MENDONÇA NETO

**MUDANÇAS DE PARADIGMAS NA CONTABILIDADE BRASILEIRA: ANÁLISE A
PARTIR DA APLICAÇÃO DA SOCIOLOGIA DA TRADUÇÃO**

Tese apresentada ao Departamento de
Contabilidade e Atuária da Faculdade de
Economia, Administração e Contabilidade da
Universidade de São Paulo como requisito
para a obtenção do título de Doutor em
Ciências Contábeis

Orientador: Prof. Dr. Edson Luiz Riccio

SÃO PAULO

2007

FICHA CATALOGRÁFICA

Elaborada pela Seção de Processamento Técnico do SBD/FEA/USP

Mendonça Neto, Octavio Ribeiro de

Mudanças de paradigmas na contabilidade brasileira: análise a partir da aplicação da sociologia da tradução / Octavio Ribeiro de Mendonça Neto.
-- São Paulo, 2007.

138 p.

Tese (Doutorado) – Universidade de São Paulo, 2007

Bibliografia.

1. Contabilidade – Teoria – Análise 2. Contabilidade – Modelos – Aplicações I. Universidade de São Paulo. Faculdade de Economia, Administração e Contabilidade II. Título.

CDD – 657.01

**Dedicado à memória de meus pais e à dos pais deles,
exemplos de dignidade**

AGRADECIMENTOS

A conclusão deste trabalho só foi possível graças às valiosas contribuições de diversas pessoas as quais não poderia me furtar, neste momento, de prestar um especial agradecimento.

Ao meu orientador Prof. Dr. Edson Luiz Riccio, não só pelos conhecimentos transmitidos, mas também pelo exemplo de dedicação e seriedade com que exerce o papel de educador e pesquisador, no qual tenho procurado me espelhar.

À Profa. Dra. Maria Thereza Pompa Antunes e ao Prof. Dr. Nelson de Carvalho pelas valiosas contribuições dadas durante o exame de qualificação.

Aos demais professores do Programa de Pós Graduação em Ciências Contábeis da FEA USP com os quais tive o privilégio de conviver nesta importante e inesquecível fase de minha vida.

Aos meus colegas de jornada no doutorado, que nunca faltaram com seu apoio nos momentos mais difíceis e sempre atenderam às minhas solicitações nem sempre razoáveis.

Aos meus colegas de magistério.

À minha esposa, meus filhos e meus amigos.

**“Uma nova verdade científica não triunfa
convencendo seus oponentes e fazendo-os
 enxergar a luz, mas porque seus oponentes
finalmente morrem e uma nova geração cresce
familiarizada com ela”.**

Max Planck

RESUMO

Este trabalho contribui para o estudo da construção do pensamento contábil brasileiro aplicando a abordagem da sociologia da tradução para entender as mudanças de paradigmas que nortearam o pensamento contábil no Brasil no século XX e início do século XXI. Esta análise abrangeu dois processos de mudanças de paradigmas. O primeiro refere-se ao crescimento da influência da escola americana de contabilidade em detrimento da influência da escola italiana que se iniciou em meados do Século XX e se consolidou na década de 1970. O segundo, mais recente e ainda em curso, refere-se à substituição da abordagem normativa pela abordagem positiva na pesquisa contábil acadêmica, nesse início do Século XXI. A abordagem da sociologia da tradução foi inicialmente concebida para analisar processos de construção da ciência e da tecnologia e posteriormente foi estendida para outros campos do conhecimento, notadamente aqueles preocupados com a análise de processos de mudança organizacional. Sua utilização é particularmente indicada para a situação problema em estudo, já que tem sido largamente utilizada na análise de processos de mudança, embora ainda não tenha sido aplicada na análise da mudança de paradigmas em contabilidade. O objetivo deste estudo foi o de verificar se a abordagem da sociologia da tradução é eficaz para fornecer uma explicação empírica e teoricamente fundamentada para os processos de mudança de paradigmas na contabilidade brasileira. Os resultados obtidos revelaram que essa abordagem efetivamente descreve e fornece uma explicação para os processos de mudanças de paradigmas na contabilidade, da mesma forma que explica os processos relatados pela literatura sobre a construção de fatos científicos e mudanças organizacionais.

Palavras-chave: Mudanças de paradigmas em contabilidade; sociologia da tradução; pensamento contábil.

ABSTRACT

This study is a contribution for the research of the Brazilian accounting thought construction, employing the approach of the sociology of translation to understand the paradigm changes that have guided the accounting thought in Brazil on the 20th century and at the beginning of the 21st century. This analysis has covered two paradigm change processes. The first is related to the growth of the American accounting school influence in detracting of the Italian school, starting at the mid 20th century and consolidating during the 70's. The second, more recent and still ongoing, is related to the substitution of the normative approach by the positive approach in the academic accounting research during the beginning of the 21th century. The sociology of translation approach was originally conceived to analyze science and technology construction processes, being later extended to other knowledge areas, mainly those concerned with the analysis of organizational change processes. Its use is particularly suited for the problem situation under study, as it has been amply used in the analysis of change processes, even if it has not yet been applied for the analysis of the changes in accounting paradigms. The objective of this study was that of ascertaining whether the sociology of translation approach is effective to supply an empirical explanation that is theoretically substantiated for the process of changes of paradigms in Brazilian accounting. The results attained have revealed that this approach does effectively describe and provide an explanation for the accounting paradigms change processes, as well as explaining the processes described in literature on the construction of scientific facts and organizational changes.

Key words: Changes in accounting paradigms; sociology of translation; accounting thought.